



# COVID-19 (CORONA)

## Kontrolle

- Waren Sie in den letzten 14 Tagen in einem Gebiet, was stark durch COVID-19 geprägt ist?
- Hatten Sie innerhalb der letzten 14 Tage direkten Kontakt mit jemandem, der COVID-19 hat?
- Fühlen Sie sich unwohl oder haben Sie Anzeichen einer Infektion mit COVID-19 – Fieber, Husten, Atembeschwerden oder Kurzatmigkeit?



Wenn eine Frage mit "JA" beantwortet wird, erhalten Sie kein Zutritt. Zudem muss eine Voranmeldung vorliegen.

*Der entsprechende Standortmitarbeiter wird informiert, wenn der Zutritt verweigert wird Sie werden telefonisch kontaktiert.*

## Verhalten

### GRUNDLEGEND:

- Waschen Sie bei Ankunft bitte die Hände – nutzen Sie auch das bereitgestellte Händedesinfektionsmittel.
- Abstand wahren (ca. 2 m) und Körperkontakt vermeiden (Händeschütteln, Umarmungen usw.).
- Befolgen Sie die üblichen Hygienepraktiken bei Husten oder Niesen: Mund und Nase abdecken und anschließend Händewaschen. Taschentücher in den entsprechenden Abfallbehältern entsorgen.
- Standortpersonal informieren, wenn Sie sich während des Aufenthalts unwohl fühlen.
- Halten Sie sich an die unsere Sicherheitsvorschriften.
- Prozedere der Gästerverwaltung: Ein-/Austragen, Ausweis, Sicherheitskleidung etc.
- Sollten Sie die Toilette aufsuchen müssen, fragen Sie bitte vorab das Standortpersonal um Erlaubnis.

### SPEZIELL für FAHRER, die Zutritt über das TOR erhalten:

- Wir möchten mit einem manuellen Thermometer überprüfen, ob Ihre Körpertemperatur unter 37,3 °C liegt. Wenn der ermittelte Wert höher ist, wird der Zutritt untersagt. Sollten Sie mit der Temperaturüberprüfung nicht einverstanden sein, verweigern wir den Zutritt und informieren Ihren Arbeitgeber.
- Sie müssen über geeignete Schutzkleidung entsprechend Ihrer Aufgaben verfügen.
- Von Ihnen wird erwartet, dass Sie während des gesamten Be- und Entladevorgangs in der Kabine bleiben.
- Sollten Sie aussteigen müssen, kündigen Sie das bitte vorab beim Standortpersonal an.
- Der Austausch von Unterlagen erfolgt mit Einweghandschuhen durch das Fenster der Lkw-Kabine.
- Sie könnten nach unserem Ermessen aufgefordert werden, zusätzliche Schutzkleidung (d. h. Maske) zu tragen oder weitere Maßnahmen vorzunehmen (d. h. Hände waschen u/o desinfizieren), wenn Sie die Kabine verlassen müssen.

### Monomer-, Latex- und Alkyd-Lieferungen

- Hierfür müssen Sie höchstwahrscheinlich das Fahrerhaus verlassen. Vor dem Verlassen des Fahrerhauses erhält Sie Einweghandschuhe und ggf. eine Maske, die außerhalb des Lkw-Fahrerhauses zu tragen sind. Diese Schutzausrüstung ist nur einmal zu nutzen und innerhalb des Lkw-Fahrerhauses auszuziehen. Für die Entsorgung steht ein Tritteimer am Ausfahrtstor zur Verfügung.

### Zustelldiensten (Deutsche Post, DHL, UPS, Fedex etc.) oder anderen Dienstleistern (Wäsche, Reinigungsmaterialien etc.)

- Es gibt feste Abhol-/Abgabebereiche, die bereits bekannt oder neu gekennzeichnet sind.
- Einweghandschuhe werden von den Sherwin-Williams-Mitarbeitern beim Austausch von Papieren oder beim Unterschreiben von Paketen getragen.
- Unter bestimmten Umständen bitten wir um Verlagerung der Lieferzeiten.



## COVID-19 (CORONA)

### Control

- Have you visited regions, which are strongly influenced by COVID-19 in the last 14 days?
- Have you had any direct contact with anyone who has COVID-19?
- Do you feel uncomfortable or do you have signs of a COVID-19 infection - fever, cough, shortness of breath or difficulty breathing?



If you answered a question with "YES", you will get no entry. In addition, you need a pre-registration for entry.

*The appropriate site representative will be informed if entry is denied and you will be contacted by telephone.*

### Behaviour

#### BASICALLY:

- Please wash your hands on arrival – also use the hand disinfectant.
- distance were (approx. 2 m) and avoid physical contact (shaking hands, hugs, etc.)
- Follow the usual hygiene practices when coughing or sneezing: Cover your mouth and nose and then wash your hands. Dispose of handkerchiefs in the appropriate waste bins.
- Inform site staff if you feel unwell during your stay.
- Observe our safety regulations.
- Follow the guest management procedure: registration/removal, badge, safety clothing etc.
- If you have to go to the toilet, please ask the site staff for permission in advance.

Many thanks for your help and cooperation in lowering the COVID-19 risk!

#### *SPECIAL for DRIVERS who gain entry via the GATE:*

- We would like to check with a manual thermometer whether your body temperature is below 37.3 °C. If the determined value is higher, entry will be denied. Should you do not agree with the temperature check, we will refuse entry and inform your boss.
- You must have suitable protective clothing according to your work.
- During the entire loading and unloading process, you are expected to be in stay in the cabin.
- If you have to get off, please announce this in advance to the site staff.
- Documents are exchanged through the window of the truck cabin with disposable gloves.
- At our discretion, you may be asked to wear additional protective clothing (i.e. mask) or take further action (i.e. wash hands and/or disinfect) if you need to leave the cabin.

#### *Monomer-, Latex- und Alkyd supplies*

- For this you will most likely have to leave the cab. Before leaving the cab, you will be given disposable gloves and possibly a mask to wear outside the truck cab. This protective equipment should only be used once and should be removed inside the truck cab. A kick bucket is available for disposal at the exit gate.

*Delivery services (Deutsche Post, DHL, UPS, Fedex etc.) or other service providers (laundry, cleaning materials etc.)*

- There are fixed pick-up/delivery areas that are already known or newly marked.
- Disposable gloves are worn by Sherwin-Williams employees when exchanging papers or signing packages.
- Under certain circumstances, we may ask that delivery times be changed.



## COVID-19 (CORONA)

### Contrôle

- Avez-vous été dans des régions fortement influencées par COVID-19 au cours des 14 derniers jours?
- Avez-vous eu des contacts directs avec quelqu'un qui a COVID-19 au cours des 14 derniers jours?
- Sentez-vous mal à l'aise ou avez des annonces infection par COVID-19 - fièvre, toux, difficultés respiratoires ou essoufflement?



Si une question est répondue par "OUI", vous ne serez pas autorisé à entrer. De plus, une pré-notification doit être disponible.

*L'employé du site approprié sera informé si l'accès vous sera refusé vous sera contacté par téléphone.*

### Conduite

#### BASIC:

- Veuillez vous laver les mains à l'arrivée – utilisez le désinfectant.
- (environ 2 m) et éviter tout contact physique (poignées de main, étreintes, etc.).
- Suivez les pratiques d'hygiène normales pour la toux ou les éternuements: couvrez-vous la bouche et le nez, puis lavez-vous les mains. Jetez les mouchoirs dans les conteneurs à déchets appropriés.
- Informez le personnel du site si vous ne vous sentez pas bien pendant votre séjour
- Respecter nos règles de sécurité.
- Suivez la procédure de gestion des visiteurs: enregistrement/retrait, carte d'identité, vêtements de sécurité
- Si vous devez aller aux toilettes, veuillez demander à l'avance l'autorisation au personnel du site.

#### SPÉCIAL pour les CONDUCTEURS qui obtiennent l'accès par la PORTE:

- Nous aimerions vérifier avec un thermomètre manuel si votre température corporelle est inférieure à 37,3 °C. Si la valeur déterminée est supérieure, l'accès sera refusé. Si vous n'êtes pas d'accord avec la vérification de la température, nous vous refuserons l'accès et en informerons votre employeur.
- Vous devez disposer de vêtements de protection adaptés à vos tâches.
- Pendant tout le processus de chargement et de déchargement, vous êtes censé être de la cabine.
- Si vous devez descendre, veuillez l'annoncer à l'avance au personnel du site.
- Les documents sont échangés par la fenêtre de la cabine du camion avec des gants jetables.
- Sie könnten nach unserem Ermessen aufgefordert werden, zusätzliche Schutzkleidung (d. h. Maske) zu tragen oder weitere Maßnahmen vorzunehmen (d. h. Hände waschen u/o desinfizieren), wenn Sie die Kabine verlassen müssen.

#### Fournitures de monomères, de latex et d'alkydes

- Pour cela, vous devrez très probablement quitter le taxi. Avant de quitter la cabine, on vous donnera des gants jetables et éventuellement un masque à porter à l'extérieur de la cabine du camion. Cet équipement de protection ne doit être utilisé qu'une seule fois et doit être retiré à l'intérieur de la cabine du camion. Un seau à pied est disponible à la porte de sortie.

*Les services de livraison (Deutsche Post, DHL, UPS, Fedex, etc.) ou d'autres prestataires de services (blanchisserie, matériel de nettoyage, etc.)*

- Il existe des zones fixes d'enlèvement et de livraison qui sont déjà connues ou nouvellement marquées.
- Les employés de Sherwin-Williams portent des gants jetables lorsqu'ils échangent des documents ou signent des paquets.
- Dans certaines circonstances, nous pouvons demander que les délais de livraison soient modifiés.



## COVID-19 (CORONA)

### Kontrola

- Czy w ciągu ostatnich 14 dni przebywałeś w regionach, które są pod silnym wpływem COVID-19?
- Czy miałeś bezpośredni kontakt z kimś, kto ma COVID-19 w ciągu ostatnich 14 dni?
- Czy czujesz się niekomfortowo, czy masz reklamy zakażenia COVID-19 - gorączka, kaszel, jakieś zadyszki lub trudności w oddychaniu?



Jeśli na pytanie zostanie udzielona odpowiedź "TAK", dostęp nie zostanie przyznany. Ponadto, musisz się wcześniej zarejestrować.

Odpowiedni przedstawiciel strony zostanie poinformowany w przypadku odmowy dostępu i skontaktuje się z Tobą telefonicznie.

### Prowadzenie

#### PODSTAWOWY:

- Proszę umyć ręce po przyjeździe – również użyć środka do dezynfekcji rąk.
- Odległość była (ok. 2 m) i unikać kontaktu fizycznego (uściski dłoni, uściski itp.).
- Podczas kaszlu lub kichania należy przestrzegać zwykłych praktyk higienicznych: Zakryj usta i nos, a następnie umyj
- Poinformuj personel strony, jeśli czujesz się źle podczas pobytu
- Przestrzeganie naszych przepisów bezpieczeństwa
- Prozedere der Gästerverwaltung: Ein-/Austragen, Ausweis, Sicherheitskleidung etc.
- Jeśli musisz iść do toalety, poproś o pozwolenie z wyprzedzeniem personel na miejscu.

Dziękuję za wasze wsparcie i współpracę w zmniejszaniu ryzyka COVID-19!

#### SPECJALNE dla DYREKTORÓW, którzy uzyskują dostęp przez WROTA:

- Chcielibyśmy sprawdzić za pomocą termometru ręcznego, czy temperatura ciała jest niższa niż 37,3 °C. Jeśli określona wartość jest wyższa, dostęp zostanie zablokowany. Jeśli nie zgadzasz się na kontrolę temperatury, odmówimy dostępu i poinformujemy o tym pracodawcę.
- Musisz mieć odpowiednią odzież ochronną do swoich zadań.
- Podczas całego procesu załadunku i rozładunku oczekuje się, że będziecie Państwo w z kabiny.
- Jeśli musisz wysiąść, poinformuj o tym wcześniej personel strony.
- Dokumenty wymieniane są przez okno kabiny samochodu ciężarowego w jednorazowych rękawicach.
- Możesz zostać poproszony, według naszego uznania, o noszenie dodatkowej odzieży ochronnej (np. maski) lub podjęcie dalszych działań (np. umycie rąk i/lub dezynfekcja), jeśli musisz wyjść z kabiny.

#### Dostawy monomerów, lateksu i alkidów

- W tym celu najprawdopodobniej będziesz musiał wyjść z taksówki. Przed wyjściem z kabiny otrzymają Państwo jednorazowe rękawice i ewentualnie maskę do noszenia poza kabiną samochodu ciężarowego. To wyposażenie ochronne powinno być używane tylko raz i powinno być zdjęte wewnątrz kabiny ciężarówki. Do dyspozycji jest wiadro kopiające, które można usunąć przy bramie wyjściowej.

Usługi kurierskie (Deutsche Post, DHL, UPS, Fedex itp.) lub inni usługodawcy (pralnia, materiały czyszczące itp.)

- Istnieją stałe miejsca odbioru/dostawy, które są już znane lub nowo oznakowane.
- Rękawice jednorazowe są noszone przez pracowników Sherwin-Williams podczas wymiany papierów lub podpisywania paczek.
- W pewnych okolicznościach możemy poprosić o zmianę terminu dostawy.



# COVID-19 (CORONA)

## Kontrola

- Byli jste v posledních 14 dnech v regionech, které jsou silně zasaženy COVID-19?
- Měli jste přímý kontakt s někým, kdo má COVID-19 během posledních 14 dnů?
- Cítíte se nepříjemně nebo máte známky infekce COVID-19 – horečka, kašel, potíže s dýcháním nebo dušnost?



Pokud je otázka zodpovězena "ANO", nebudete moci vstoupit. Kromě toho musí být k dispozici předběžné

*Příslušný zaměstnanec webu bude informován, pokud vám bude odepřen přístup, bude kontaktován telefonicky.*

## Chování

### ZÁSADNĚ:

- Při příjezdu si prosím umyjte ruce – používejte také dezinfekční prostředky na ruce.
- Vzdálenosti (cca 2 m) a zabraňte kontaktu s tělem (potřesení rukou, objetí atd.).
- Při kašli nebo kýchnutí dodržujte běžné hygienické postupy: zakryjte si ústa a nos a poté si umyjte ruce. Kapesníky zlikvidujte v příslušných nádobách na odpad.
- Informujte personál lokality, pokud se během svého pobytu cítíte nepříjemně.
- Dodržujte naše bezpečnostní předpisy.
- Prozedere der Gästerverwaltung: Ein-/Austragen, Ausweis, Sicherheitskleidung etc.
- Dodržujte postupy řízení návštěv: vstup/svlékání, průkaz průkazu, bezpečnostní oděvy.

Děkujeme za Vaši podporu a spolupráci při snižování rizika COVID-19!

## SPECIÁLNÍ PRO ŘEDITELE, kteří přistupují k BRANÁM:

- Chceme s ručním teploměrem zkontrolovat, zda je vaše tělesná teplota nižší než 37,3 °C. Pokud je stanovená hodnota vyšší, přístup je zakázán. Pokud nesouhlasíte s kontrolou teploty, odmítneme přístup a informujeme o tom vašeho zaměstnavatele.
- Musíte mít vhodný ochranný oděv podle svých úkolů
- Očekává se, že zůstanete v kabině po celou dobu nakládání a vykládky.
- Pokud potřebujete vystoupit, oznamte to prosím předem zaměstnancům staveniště.
- Dokumenty se vyměňují s jednorázovými rukavicemi oknem kabiny nákladního vozidla.
- Můžete být požádáni o další ochranný oděv (tj. masku) nebo o další kroky (tj. umytí rukou a /o dezinfekci), pokud potřebujete opustit kabinu.

*Dodávky monomerů, latexů a alkydů*

- Chcete-li to provést, budete s největší pravděpodobností muset opustit kabinu. Před opuštěním kabiny obdržíte jednorázové rukavice a v případě potřeby masku, kterou si můžete obtahovat před kabinou nákladního vozidla. Tento ochranný prostředek lze použít pouze jednou a svlékání uvnitř kabiny nákladního vozidla. K dispozici je kbelík na močení u výstupní brány.

*Doručovací služby (Deutsche Post, DHL, UPS, Fedex atd.) nebo jiným poskytovatelům služeb (prádelna, čisticí prostředky atd.)*

- Jsou zde pevně oblasti vyzvednutí/překládky, které jsou již známy nebo nově označeny.
- Jednorázové rukavice nosí zaměstnanci Sherwin Williams při výměně papírů nebo podepisování balíčků.
- Za určitých okolností žádáme o změnu dodacích lhůt.



## COVID-19 (CORONA)

### Контроль

- Waren Sie in den letzten 14 Tagen in einem Gebiet, was stark durch COVID-19 geprägt ist?
- Были ли Вы в регионах, которые находятся под сильным влиянием КОВИД-19 в течение последних 14 дней?
- Вы чувствуете себя плохо или имеете признаки инфекции КОВИД-19 - жар, кашель, затрудненное дыхание или одышка?



Если на вопрос будет дан ответ "ДА", вы не получите доступ. Кроме того, вы должны были зарегистрироваться

*В случае отказа в доступе соответствующий представитель сайта будет проинформирован, и с вами свяжутся по телефону.*

### Провести

#### ОСНОВНОЙ:

- Пожалуйста, помойте руки по прибытии – также используйте дезинфицирующее средство для рук, входящее в комплект поставки.
- Расстояние было (около 2 м) и избегать физического контакта (рукопожатие, объятия и т.д.).
- Соблюдайте обычные гигиенические правила при кашле или чихании: прикрывайте рот и нос, а затем помойте пожалуйста руки. Утилизируйте носовые платки в соответствующих мусорных баках.
- Информировать персонал сайта, если вы чувствуете себя плохо во время вашего пребывания.
- Информировать персонал сайта, если вы чувствуете себя плохо во время вашего пребывания.
- Соблюдайте наши правила безопасности.
- Следуйте процедуре управления посетителями: регистрация/удаление, удостоверение личности, защитная одежда.
- Если вам необходимо сходить в туалет, пожалуйста, заранее спросите разрешение у персонала участка.

#### СПЕЦИАЛЬНЫЙ для СУДОВ, которые получают доступ через GATE:

- Мы хотели бы проверить при помощи ручного термометра, не опускается ли температура Вашего тела ниже 37,3 °C. Если определенное значение выше, доступ будет запрещен. Если вы не согласны с температурным контролем, мы откажем в доступе и проинформируем вашего работодателя.
- Вы должны иметь подходящую защитную одежду для выполнения Ваших задач.
- Предполагается, что Вы останетесь в кабине в течение всего процесса погрузки и разгрузки.
- Если вам необходимо покинуть салон, пожалуйста, сообщите об этом персоналу сайта заранее.
- Вы будете обмениваться документами через окно кабины грузовика в одноразовых перчатках.
- По нашему усмотрению вас могут попросить надеть дополнительную защитную одежду (т.е. маску) или предпринять дальнейшие действия (т.е. вымыть руки и/или продезинфицировать), если вам необходимо покинуть кабину.

*Поставки мономеров, латекса и алкидов.*

- Для этого вам, скорее всего, придется покинуть такси. Перед выходом из кабины вам выдадут одноразовые перчатки и, возможно, маску, которую можно будет надеть за пределами кабины грузовика. Это защитное снаряжение следует использовать только один раз и снимать в кабине грузовика. На выходных воротах имеется ведро для отбраковки.

*Услуги по доставке (Deutsche Post, DHL, UPS, Fedex и т.д.) или другие поставщики услуг (прачечная, чистящие средства и т.д.).*

- Существуют уже известные или недавно обозначенные стационарные зоны приема-передачи.
- Одноразовые перчатки носят сотрудники Sherwin-Williams при обмене документами или при подписании упаковок.
- При определенных обстоятельствах мы можем попросить изменить сроки поставки.